

# Design, Implementation, and Student Benefits of a Study-Abroad Program

---



**Jayoung Song, Ph.D.**



Center for Languages &  
Intercultural Communication



# Presentation overview

---

1. Background

2. Academics

3. Homestay

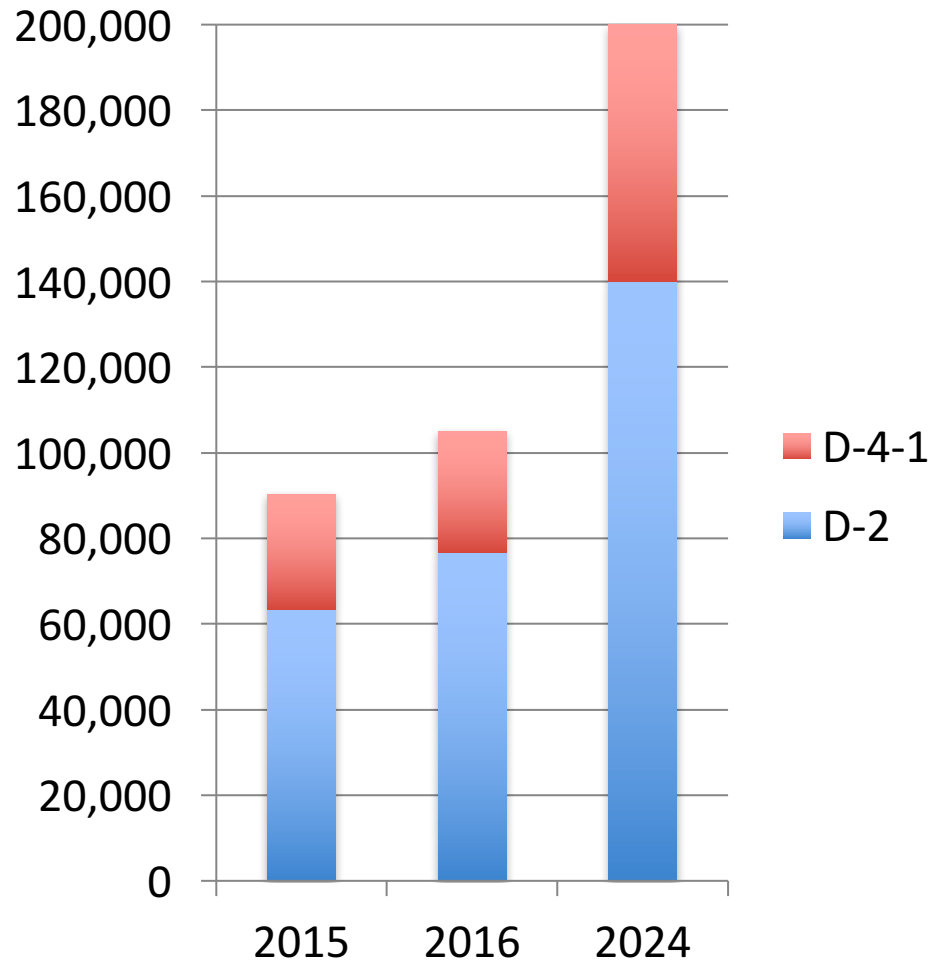
4. Language partner, Community engagement

5. Survey results

6. Suggestions for future program

# Background

---



Ministry of Education, 2016

# Rice-in-Korea program

Homestay

Language  
partner



Cultural  
excursions

6 credits  
(KORE 263,264)

Community  
engagement

# Rice-in-Korea program

---

Partner University: Kyung Hee University

Courses : KORE 263, 264 (Second Year Korean)

Contact hours: 45 hours/ course

Duration: 6 week (Mid May – End of June)

Tuition: \$6,000 includes

- 6 Rice Credits (2 courses Rice University )
- Room & board (homestay) (breakfast and dinner included)
- 1:1 Conversation partner
- Community engagement
- 3 Excursions: Local guide, transportation, admissions , meals, hotels, all included

# Academics

- Direct credit
- Local instructor and home instructor
- 2<sup>nd</sup> year courses in 6 weeks

		월	화	수	목	금	토
1주 (5.15-20)	09:30-11:00	OT	말하기 문법	말하기 문법	말하기 문법	말하기 문법	북촌 통인시 장
	11:00-12:30	입교식	듣기 읽기	듣기 읽기	듣기 읽기	듣기 읽기	
	2:00-3:00	캠퍼스 투어	문화	쓰기	봉사		
	3:00-4:00	도우미 만남					

# Homestay

---

- Goal: To be immersed in everyday life in the target country
- Homestay selection
- To get acquainted with host family
- Homestay training
- Assignments with host families
- Video recording & reflection



# Homestay

## First interaction video with the host family 5/26



Correction Table

Incorrect forms used	Correct forms learned
1. 학교 앞에서 노래방에 갔어요.	1. 학교 앞에 있는 노래방에 갔어요.
2. 점심에 학교 식당에서 안 먹었어요.	2. 학교 카페에서 점심을 먹지 않았어요.
3. 학교 식당에서 사람이 안 많았어요.	3. 학교 식당에 사람들이 안 많았어요.
4. 일찍 일어날 수 못 해요.	4. 일찍 일어날 수 없어요.
	5. 노래방을 갔다와서 바로 집으로 왔어요.

During this interaction, a point which I didn't do well in was to respond to the others' questions quickly. During the whole course of the interaction, the words my host family used were generally simple and I should have been able to understand instantaneously. However, there were many cases when I spent about 4~5 seconds figuring out what my host family meant. I think the reason is that the language use (suffix, sentence ending...) of them is a bit different from what I learned in class. Since I knew most of the words they used, after I asked them to speak again more slowly, I could quickly understand them.

The lagging of my responses was also caused by the lack of proficiency in speaking and the limit in vocabulary and knowledge of grammar. In order to find the sentence structure to express my idea, I needed to think for a long time before speaking. I think it will improve as I memorize more words and grammar points.

One more problem was that the sentence structures I used during the interaction were too monotonous. And I didn't construct any complex sentences. For example, I used 그래서 far more frequently than I used 아서/어서. I think it is because I am more used to the logic of speaking English or Chinese, where I don't have to combine two sentences together while changing the form of the last word in the first sentence. By practicing more, I'll speak more fluently and be able to think about combining two or more sentences instead of just struggling to search for the words I want to use.



# Community engagement

---

- Site
  - Local welfare center (동대문사회복지관)
  - Private welfare center (원광종합사회복지관)
- Connected classroom lesson plans
  - 10% of the total grade
  - Specific tasks to complete during activities
  - Reflection paper



# Community engagement

---



# Community engagement

---



# Language partner

---

- One of the highlights of the program
- Selection and compensation for the language partners
- Language partner training
- Semi-structured activities
  - Discussion on cultural topics (e.g., University life, family, trends in Korea and U.S., food in Korea and U.S., etc.)
  - Completion of a task (e.g., talking to a stranger)
  - Social time with the language partner



# Language partner

---

1. → With your language partner ¶

a. → Choose a business such as bank, pharmacy, restaurant, store, post office, etc. ¶

b. → Focus on a daily real-life interaction such as asking for directions, getting information, searching for a book of interest, etc. ¶

c. → Discuss with your language partner to make a list of the possible language and expressions that you can use in order to complete the task. ¶

d. → Once you are ready, go to the location WITH your partner and complete the task. (You are the only one speaking. Language partner is an observer.) ¶

e. → Once completed, discuss how it went, how prepared you were, whether you could have handled the conversation differently, misunderstandings, etc. ¶

f. → Write a short reflection in Korean about the completion of the task as well as your discussion with the language partner. ¶

# Cultural excursions



북촌 한옥마을



통인시장

# Cultural excursions

---



이천 도자기마을



용인 민속촌

# Cultural excursions

---



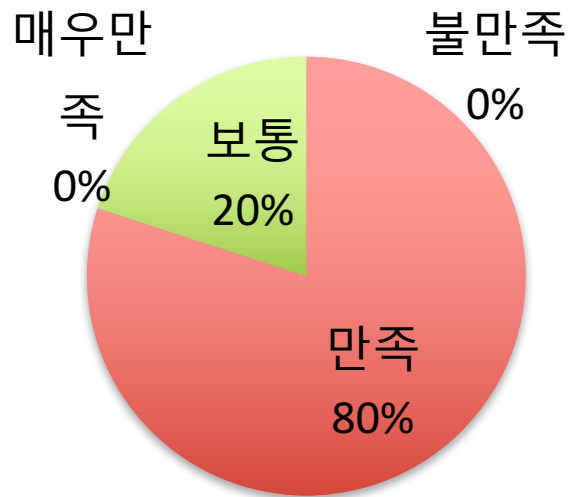
경주



# Survey results

---

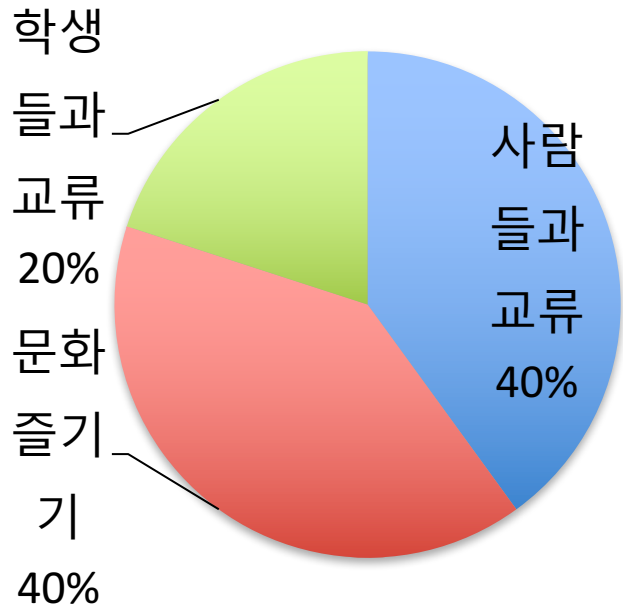
## 1. 프로그램 기간 (6주) 에 대해 어떻게 생각합니까?



- 적당한 길이였다.
- 몰입할 수 있는 충분한 시간이면서 동시에 향수병에 걸릴만큼 긴 시간은 아니어서 적당했다.
- 1년의 과정을 6주에 끝내야 해서 할 일이 너무 많았고, 그에 비해 시간이 짧은 느낌이었다.
- 시간이 더 길어도 좋을 것 같다.

# Survey results

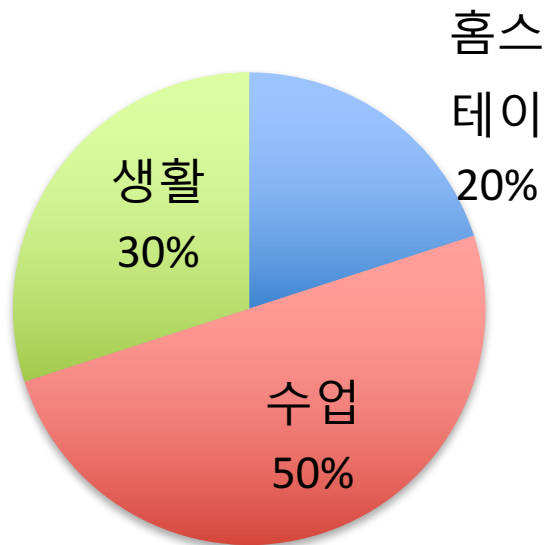
## 2. 프로그램에서 가장 좋았던 점은 무엇이었습니까?



- 함께 온 학생들과 선생님과 좋은 시간을 보낸 것이 가장 기억에 남는다.
- 다른 문화권 나라에서 살면서 문화차이에 대해 배워가는 과정이 좋았다.
- Homestay 가족, 도우미, 한국의 젊은 사람들과 교류하는게 좋았다.
- 서울에서 맛있는 것을 먹고, 공연보고, 등산하고 등등이 좋았다.

# Survey results

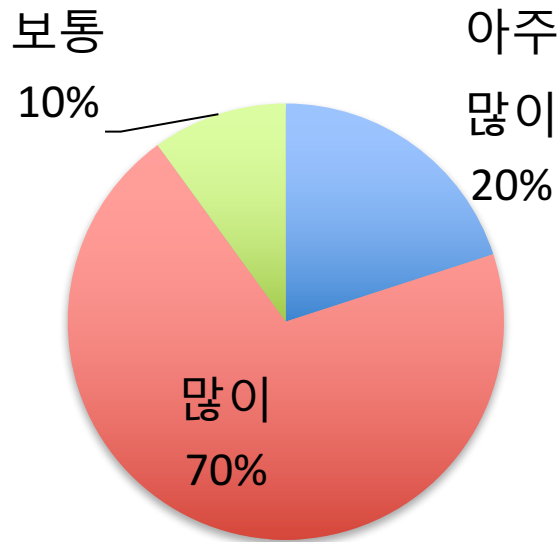
## 3. 프로그램에서 가장 어려웠던 점은 무엇이었습니까?



- 짧은 시간에 많은 내용을 소화해야 했던 것이 너무 힘들었다.
- 매일 과제와 해야할 일이 너무 많아 즐길 시간이 없었다.
- 새로운 생활환경과 음식, 알레르기 등에 적응하는 데 힘들었다.
- 실생활에서 한국 사람들이 하는 말을 듣고 이해하기가 힘들었다. (물건 사기 등등)
- 홈스테이 규칙을 지키는 게 힘들었다.

# Survey results

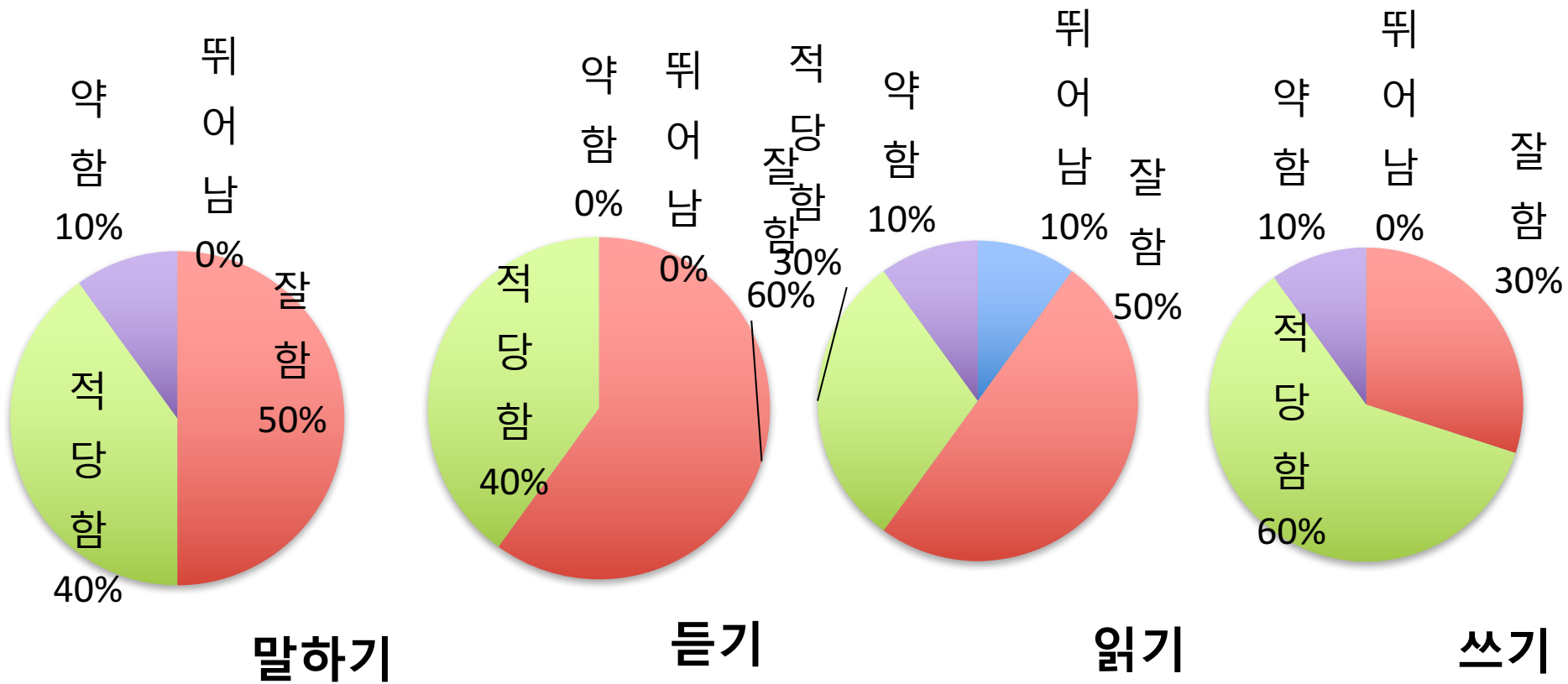
4. 한국어 수업을 통해 한국어 실력이 어느정도 늘었다고 생각합니까?



- 한국어 실력이 많이 향상되었다. 한국어로 다양한 의미를 표현할 수 있게 되었으며 한국 문화에 더 친숙해졌다.
- 한국어 환경에 몰입할 수 있어서 좋았으며, 매일 공부한 덕분에 실력이 많이 좋아졌다.
- 많은 것을 배우기에 6주라는 시간이 너무 짧아서 아쉬웠다.
- 매일 한국어로 듣고 말할 수 있어서 좋았다.

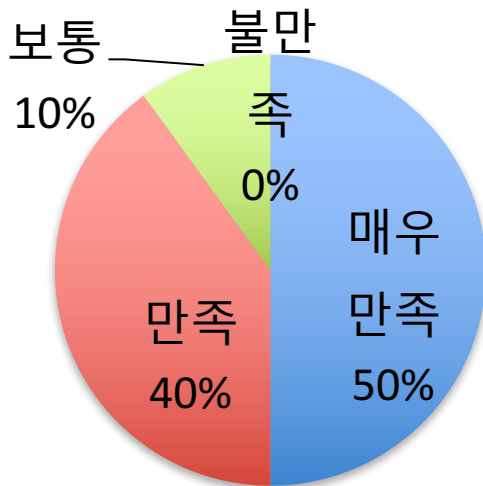
# Survey results

5. 각각의 영역에 본인의 실력이 어떻다고 생각합니까?



# Survey results

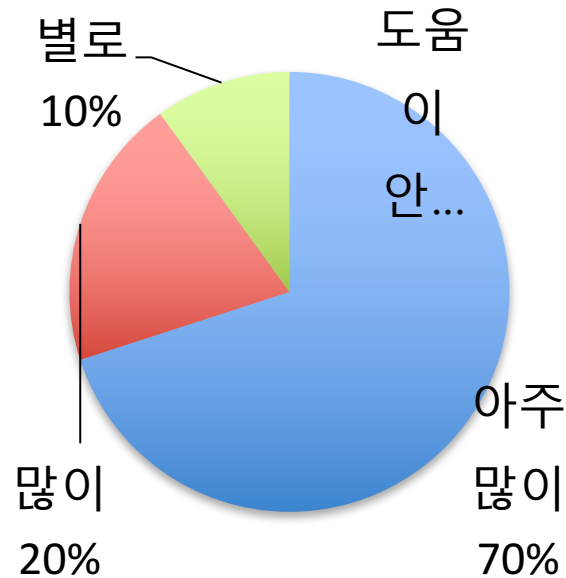
## 6. 홈스테이 경험이 어땠습니까?



- 먹어보지 못한 한국 음식을 먹어 볼 수 있어서 좋았다.
- 한국 사람들의 생활 방식을 직접 체험할 수 있어서 좋았다.
- 산책, 등산, 군대간 아들 면회, 영화보기 등등을 했다.
- 서로의 문화를 이해할 수 있는 좋은 시간이었다.
- 집이 멀어 등하교가 힘들었다.
- 홈스테이 가족의 스케줄을 따라야 하는 것이 힘들었다.
- 음식이 별로였다.

# Survey results

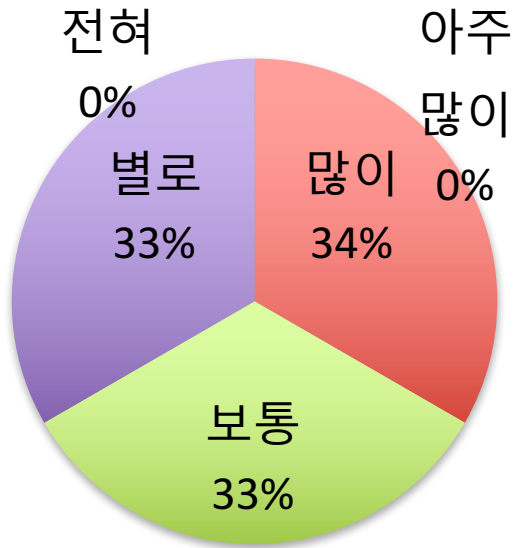
## 7. 도우미 프로그램이 언어실력 향상에 도움이 됐습니까?



- 이제 도우미와 한국어로 full conversation이 가능하고 실력이 많이 향상된 것 같다.
- 도우미가 프로그램 중 가장 도움이 많이 된 부분이다.
- 또래 친구를 사귄 수 있어서 좋았다.
- 도우미와 노래방, 음식먹기, 교회가기, 카페가기 등을 했다.
- 도우미가 너무 바빴고, 한국을 소개하려는 노력도 하지 않았다.

# Survey results

8. 자원 봉사 활동이 한국을 이해하는 데 도움이 되었습니까?

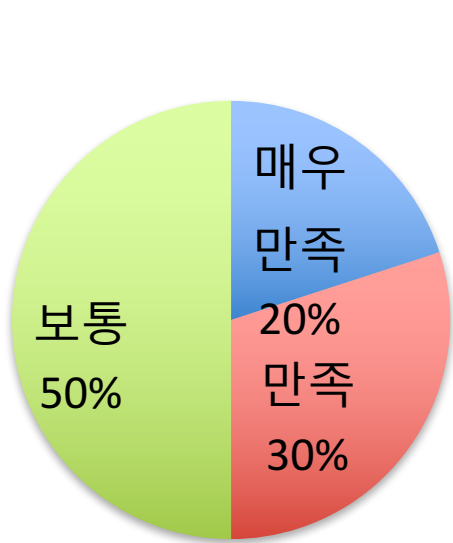


- 아이들과 이야기하는 것이 재미있고 즐거웠다.
- 생각보다 소통할 기회가 적어서 아쉬웠다.
- 어른들을 이해하는 것이 힘들었다.
- 할머니들이 잘해주셨지만 재미가 없었다.
- 좀 더 의미있는 활동이 필요할 것 같다.

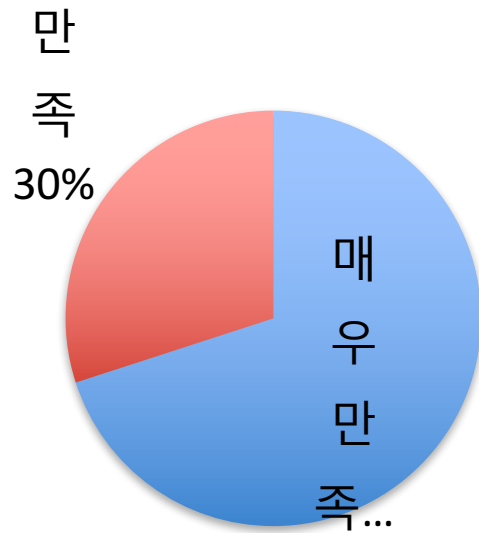


# Survey results

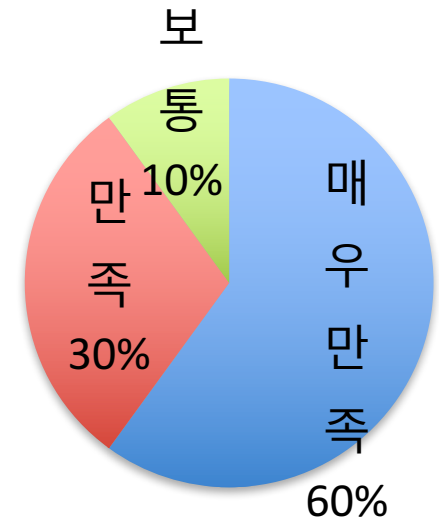
9. 주말 문화 체험 및 현지 학습의 만족도를 표시해 주세요.



북촌, 한옥마을



도예촌, 민속촌



경주

# Challenges

---

- 친구들, 교수님과 즐거운 시간을 보내고 친해질 수 있어서 좋았다.
  - 공부도 하고, 쉴 수도 있고 버스가 아주 편했다.
  - 현지 학습을 통해 과거와 전통 문화를 볼 수 있어서 좋았다.
  - 도자기를 처음 만들어 봤는데, 재미있고 의미있는 시간이었다.
- 
- 경주여행은 너무 피곤하고 좋아하는 장소가 아니어서 아쉬웠다.
  - 주말 체험 후에 항상 과제를 해야 해서 힘들었다.

# Challenges

---

- Student issues
  - Lost and found
  - Health issues
  - Homesick
  - Other sensitive issues
  - Pre-departure orientation (cell phone, different cultural issues, etc.)
- Language partner issues
  - Commitment issues
- Homestay issues
  - Miscommunication
  - Cultural difference
  - Different expectations
  - Homestay training

# Questions

---



송자영

Jayoung.song@rice.edu